



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Il giorno 11 luglio 2018, a partire dalle ore 14.30, presso la Sala A di Palazzo Vendramin si è riunito il Consiglio del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea per discutere il seguente ordine del giorno:

I - PERSONALE

(alla presenza dei professori di I fascia e II fascia: ore 14:30)

1. Programmazione triennale del Personale 2017-2019: individuazione SSD per gli *upgrade* dei Ricercatori Universitari
2. Proposta di chiamata come Professore Associato dott. Stefano Beggiora, ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, co.3, lett.b) della L. 240/2010
3. Ratifica Decreto per chiamata diretta sul posto di Professore Associato nei SSD L-OR/20 e L-OR/22 - area Corea

(alla presenza dei soli docenti: entrano i ricercatori ore 15:15)

4. Programmazione triennale del Personale 2017-2019: aggiornamento sugli *upgrade* dei Ricercatori Universitari
5. Ratifica Decreti emessi in via d'urgenza per nomina Commissioni nelle procedure selettive per Ricercatori a tempo determinato: lett. a) nel SSD L-OR/21 e lett. b) nel SSD L-OR/12
6. Progetto Dipartimento di Eccellenza: approvazione specifiche emanazione bando SSD L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea - area Giappone

(seduta plenaria: entrano i rappresentanti del PTA e degli Studenti ore 15:30)

II - COMUNICAZIONI

III - DIDATTICA

1. Riesame ciclico corso di laurea "Lingue, Culture, Società dell'Asia e dell'Africa Mediterranea" - LICSAAM: approvazione
2. Programmazione didattica a.a. 2018-19: modifiche e aggiornamenti
3. Proposta Visiting Professor prof. Jong-Chol AN

IV - RICERCA

1. Attivazione assegno di ricerca per progetto di Ateneo "Venice and Suzhou: two Cities, Three Bridges. Cultural Heritage along the Silk Roads" - prof.ssa Lippiello

V - VARIE

1. Tirocinio formativo a supporto della promozione del Master di I livello in Global Business Japan
2. Convenzione con il Polo museale del Veneto una Maratona di lettura in lingua giapponese

La composizione del Consiglio è risultata essere la seguente:

	Cognome	Nome	Presenti	Assenti ex art. 94 co. 2 lett. e) (*)	Assenti giustificati (**)	Assenti
Professori di ruolo di prima fascia (ore 14:30)						
1	ABBIATI	Magda	X			
2	BIAGI	Paolo				X



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

3	BIENATI	Luisa	X			
4	CALVETTI	Paolo		X		
5	CERESA	Marco	X			
6	DE GIORGI	Laura				X
7	GHERSETTI	Antonella	X			
8	GRESELIN	Federico Alberto	X			
9	LAFIRENZA	Fiorenzo	X (esce 16:00)			
10	LIPPIELLO	Tiziana			X	
11	RAVERI	Massimo	X			
12	RIGOPOULOS	Antonio	X			
13	RUPERTI	Bonaventura			X	
14	SAMARANI	Guido	X			
15	ZIPOLI	Riccardo	X (esce 15:30)			
Professori di ruolo di seconda fascia (ore 14:30)						
16	ANDREINI	Attilio	X			
17	BELLINGERI	Giampiero	X			
18	CAPELLI	Piero	X			
19	CAVALIERI	Renzo Riccardo Rinaldo			X	
20	D'URSO	Vincenza				X
21	FERRARI	Aldo	X			
22	FIORI	Emiliano Bronislaw	X			
23	FRACASSO	Riccardo	X			
24	GATTI	Franco	X			
25	HEINRICH	Patrick	X			
26	KAPPLER	Matthias	X			
27	MENEGHINI	Daniela				X
28	MIYAKE	Toshio	X			
29	NEGRI	Carolina	X			
30	PASSI	Federica			X	
31	PEDANI	Maria Pia	X			
32	PELLO'	Stefano	X (esce 15:30)			
33	PESARO	Nicoletta	X			
34	RASTELLI	Sabrina	X			
35	SALATI	Marco			X	
36	SQUARCINI	Federico			X	
37	TAROCCO	Francesca	X			
38	ZILIO GRANDI	Ida				X
Ricercatori universitari (ore 15:30)						
39	COSTANTINI	Vera			X	



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

40	CRISTOFORETTI	Simone				X
41	DAHNHARDT	Thomas Wolfgang Peter			X	
42	MARIOTTI	Marcella Maria	X			
43	POLLACCHI	Elena	X			
44	SHURGAIA	Gaga			X	
45	SIMONI	Marcella			X	
46	VESCO	Silvia	X			
Ricercatori a tempo determinato (ore 15:30)						
47	BACCINI	Giulia	X			
48	BASCIANO	Bianca			X	
49	BEGGIORA	Stefano	X			
50	BERNINI	Stefania				X
51	BROMBAL	Daniele	X			
52	DE POLI	Barbara	X			
53	DROCCO	Andrea			X	
54	FRAPPI	Carlo			X	
55	MAGAGNIN	Paolo	X			
56	MAZZA	Caterina				X
57	MICCOLI	Dario				X
58	MORBIATO	Anna	X			
59	MORO	Daniela	X			
60	PACIELLO	Maria Cristina	X			
61	PAPPALARDO	Giuseppe	X			
62	REVELANT	Andrea	X			
63	ZANINI	Livio	X			
64	ZANOTTI	Pierantonio	X			
Rappresentanti del Personale tecnico e amministrativo (ore 15:30)						
65	BERGAMIN	Elena			X	
66	VANIN	Elisa	X			
Rappresentanti degli studenti (ore 15:30)						
67	GRASSI	Filippo			X	
68	MASON	Lorenzo			X	
69	TROIA	Alessandra	X			
	Totali		43	1	16	9

(*) Art. 94 co.2 lett. e) del Regolamento generale di Ateneo ai fini del calcolo per determinare il numero legale richiesto per la validità delle adunanze.

(**) Giustificazioni valevoli ai fini dell'applicazione dell'art. 3, co. 2, lett. d) del Regolamento per l'attribuzione degli scatti triennali (emanato con D.R. n. 741 del 28/11/2016 e modificato con D.R. n. 143 del 22/02/2017)

Presiede la riunione il Direttore del Dipartimento, Prof. Marco Ceresa.

Assume le funzioni di segretario verbalizzante il Segretario di Dipartimento, Dott.ssa Patrizia Rossetti.

Constatato che i presenti raggiungono il numero legale, il Presidente dichiara aperta la seduta.



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

In particolare risulta raggiunto il numero legale nelle varie composizioni per i singoli punti: 8 per i punti discussi con i soli professori di I fascia, 19 per i punti discussi con i professori di I e II fascia, 32 per il punto discusso con tutti i docenti e 35 per la seduta plenaria. La seduta ha avuto termine alle ore 16:30

Le delibere assunte dal Consiglio di Dipartimento sono riportate di seguito.

La Segretaria verbalizzante
Dott.ssa Patrizia Rossetti

Il Presidente
Prof. Marco Ceresa



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

(alla presenza dei professori di I fascia e II fascia: ore 14:30)

I - PERSONALE

1. Programmazione triennale del Personale 2017-2019: individuazione SSD per gli *upgrade* dei Ricercatori Universitari

Il Direttore richiama la delibera assunta dal Consiglio del 20 giugno u.s., in seduta ristretta, in merito all'aggiornamento della programmazione triennale del personale docente 2017-2019 con l'utilizzo di 0,4 p.o. ancora disponibili e destinate alla progressione di carriera di 2 Ricercatori universitari ex art. 24, co. 6 della L. 240/2010. Il Consiglio aveva rinviato alla presente seduta l'individuazione dei settori scientifici disciplinari, previa istruttoria di apposita sotto-commissione della Giunta che avrebbe stabilito i criteri per la scelta dei *ssd* e l'analisi delle singole posizioni degli interessati.

Premette, come già comunicato nella precedente seduta, che degli 8 Ricercatori universitari del Dipartimento, solo 6 possono essere soggetti all' *upgrade* dato che gli altri sono sprovvisti di abilitazione.

Il Direttore richiama quindi la Circolare del Ateneo – Ufficio Personale Docente n. 4/2017 prot. n. 20687 del 10/05/2017, che esplicita i criteri approvati dagli Organi per la programmazione del personale docente nel triennio 2017-2019. La circolare riporta che nella scelta del tipo di procedura concorsuale (ex art. 18 o art. 24 co. 6) da applicare ai SSD i Dipartimenti possono individuare *upgrade* nei soli SSD con indicatore "R" (qualità della Ricerca) – ottenuto dal SSD nella VQR 2011-2014 - nel top del 35%, mentre per l'indicatore "CD" (copertura didattica) possono farli sia con copertura superiore che inferiore al valore soglia fissato in 130%.

Il Direttore comunica quindi che la Giunta ha valutato i casi, oltretutto alla luce della citata circolare di Ateneo, di alcune altre considerazioni e ne ha tratto le seguenti considerazioni.

Relativamente alla produzione scientifica dei candidati, questi essendo tutti abilitati, sono da considerarsi tutti adeguati a ricoprire il ruolo di Professore Associato. Inoltre tutti i SSD dei docenti abilitati a Professori Associati del DSAAM rispettano il requisito richiesto dagli organi di avere l'indicatore R nel top del 35%. Motivi per cui la Giunta non si è particolarmente soffermata su questi aspetti. Invece ha tenuto in particolare considerazione i criteri della copertura didattica e dell'impegno istituzionale nel Dipartimento ricoperto con responsabilità di vario tipo; in aggiunta a questi criteri ha tenuto conto dell'importanza strategica dei settori nel piano e nelle prospettive di sviluppo del Dipartimento. Riguardo al criterio della copertura didattica, in particolar modo, questo è fondamentale per il nostro dipartimento, in quanto trattandosi di futuri Professori Associati, questi dovranno coprire quattro insegnamenti, contro i due/tre attualmente ricoperti come Ricercatori e remunerati, per cui il Dipartimento ne avrebbe un beneficio in termini di risparmio di contratti e di fondi.

Il Direttore presenta quindi i dati relativi alle coperture didattiche nei SSD interessati agli *upgrade*. In base al modello del fabbisogno didattico ancora utilizzabile, elaborato dall'Ufficio APPS lo scorso anno con i dati dell'a.a. 2015-16 e con proiezione al 2019, l'indice di copertura (sofferenze didattiche) degli insegnamenti nei SSD in cui i nostri Ricercatori hanno ottenuto l'abilitazione è il seguente:



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

<i>Settore scientifico Disciplinare</i>	<i>Indice di copertura</i>
SECS-P/12 - Storia Economica	101%
L-OR/13 - Armenistica, caucasologia, mongolistica e turcologia	+500%
L-OR 10 - Storia dei paesi islamici	374%
L-OR 19 - Lingue e letterature moderne del subcontinente indiano	109%
L-OR 22 – Lingue e Letterature del Giappone e della Corea (Giappone)	85%
M-STO 04- Storia contemporanea	66%
SPS/14 - Storia e Istituzioni dell'Asia	163%

Se si escludono, almeno in questa prima tornata decisoria, i SSD che non sono caratteristici del nostro Dipartimento, quali M-STO/04 e SECS-P/12, i SSD che risultano con minore indice di copertura sono:

- L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea (Giappone) con copertura didattica al 85%
- L-OR/19 Lingue e letterature moderne del Subcontinente Indiano, con copertura didattica al 109%.

Riguardo quest'ultimo settore inoltre, ci sono possibilità di ulteriore sviluppo dell'offerta didattica del Dipartimento con la riattivazione dell'insegnamento della lingua urdu.

Il Direttore quindi, al termine della presentazione delle conclusioni e delle proposte della Giunta per i SSD su cui bandire le procedure ex art. 24, co. 6, apre la discussione.

Interviene il prof. Kappler, il quale, senza mettere in discussione la strada intrapresa, contesta invece la modalità: considerato che è il Consiglio a decidere, rivendica al criterio dell'eccellenza della ricerca maggiore importanza, come anche all'aspetto dell'internazionalizzazione, e auspica un approfondimento di valutazione dei CV dei candidati. Altrimenti riscontra poca trasparenza e mancanza di chiarezza nelle scelte.

Il Direttore risponde che la Giunta è composta da 11 docenti di tutte le aree, si è incontrata in due diverse riunioni ed è riuscita ad esaminare approfonditamente i 6 CV. Ad ogni modo l'individuazione dei SSD non è un concorso, ma il risultato politico di una serie di considerazioni che ha esposto poc'anzi. La Giunta ha tenuto conto anche degli indirizzi strategici che non possono essere quantificati. Ha inoltre tenuto conto del reale impegno didattico della persona, il numero di studenti nei corsi e l'impegno nel Dipartimento.

Quanto alla scarsa trasparenza, si permette di replicare: la presente è l'illustrazione della proposta a cui è giunto il gruppo di lavoro; spetta ora al Consiglio decidere.

Al termine della discussione il Direttore chiama il Consiglio ad esprimersi sull'individuazione dei due SSD per bandire le procedure da Professore Associato ex art. 24, co. 6.

Il Consiglio unanime

delibera

di approvare la proposta della Giunta e di bandire due posti di Professore Associato ex art. 24, co. 6, per *upgrade* di Ricercatori Universitari con utilizzo di 0,4 p.o. ancora disponibili del Dipartimento nei settori :

- L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea (Giappone)
- L-OR/19 Lingue e letterature moderne del subcontinente indiano.

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

I - PERSONALE

2. Proposta di chiamata come Professore Associato dott. Stefano Beggiora, ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, co.3, lett.b) della L. 240/2010

Il Direttore presenta al Consiglio il D.R. n. 545 del 14/06/2018 di approvazione degli atti della procedura di valutazione dell'attività didattica e di ricerca svolta dal dott. Stefano Beggiora, ricercatore a tempo determinato lett. b) nel SSD L-OR/17 Filosofie, Religioni e Storia dell'India e dell'Asia Centrale.

La Commissione valutatrice, composta dai proff. Antonio Rigopoulos, Giorgio Milanetti e Cinzia Daniela Pieruccini, ha dato unanime parere ampiamente positivo giudicando il candidato meritevole di essere chiamato in qualità di Professore Associato.

Il prof. Rigopoulos illustra brevemente al Consiglio la carriera e i lavori del candidato.

Al termine della presentazione, il Consiglio unanime

delibera

di approvare la proposta di chiamata del dott. Stefano Beggiora, già ricercatore a tempo determinato, ai sensi dell'art. 24, comma 3, lettera b) della Legge 240/2010, nel SSD L-OR/17 Filosofie, Religioni e Storia dell'India e dell'Asia Centrale, in qualità di Professore Associato senza soluzione di continuità, come previsto dalla normativa.

La presente delibera verrà sottoposta al Consiglio di Amministrazione previsto per il 5 ottobre p.v. per la chiamata definitiva.

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

I - PERSONALE

3. Ratifica Decreto per chiamata diretta sul posto di Professore Associato nei SSD L-OR/20 e L-OR/22 - area Corea

Il Direttore nel presentare il Decreto n. 262 prot. n. 38132 del 02/07/2018, emesso in via d'urgenza, riassume la questione relativa al bando per il reclutamento del Professore Associato sulla Coreanistica. Il posto era originariamente previsto da RTD-b in base all'*application form* inoltrata alla Korea Foundation, ancora nel marzo del 2016, dalla prof.ssa D'Urso con l'avallo del Rettorato, per il parziale cofinanziamento al 70% del ricercatore. In sede di programmazione triennale, nel luglio dello scorso anno, considerato che avevamo chiesto i punti organico all'Ateneo a copertura dell'RTD-b), il Rettore ha consigliato di prevedere, piuttosto che un RTD-b, un Professore Associato contribuendo con 0,3 punti organico dalla quota strategica ma sul settore maggiormente in sofferenza che è L-OR/22. Il Rettore ha quindi inviato una lettera alla Korea Foundation che comunicava l'attivazione di un posto di professore Associato, a testimonianza della volontà di Ca' Foscari di investire negli studi coreani.

L'Accordo con la Korea Foundation non è stato ancora firmato, per ragioni di natura giuridica oltreché finanziaria, quindi è perfezionabile. Nella bozza e nella primitiva *application form* viene detto che lo studioso dovrà insegnare Religioni e Filosofie della Corea, nonché Storia dell'Arte ed insegnare anche Lingua coreana come madrelingua, questo spiega perché si è bandito il concorso, ancora nel 2017, sui ssd L-OR/20 e L-OR/22. Il concorso è stato espletato e la vincitrice, la professoressa Hangsoon Yi, coreana attualmente operante negli Stati Uniti, indubbiamente molto valida, è stata chiamata dal Dipartimento, dopo lunga discussione che ricorderete, nel settore L-OR/20 anche se, da accordi verbali presi con l'interessata, avrebbe insegnato anche la lingua coreana. Accordi verbali presi con la prof.ssa Yi, prevedevano che avrebbe dovuto prendere servizio a gennaio 2019 per permetterle di portare a termine i suoi precedenti impegni; la Yi per 6-7 mesi non ha più dato segni di vita e messa alle strette dall'invito ufficiale dal Rettore, ha comunicato la sua rinuncia per sopraggiunti impegni familiari.

Questa notizia ci ha riaperto il problema, perché uno dei talloni d'Achille del Dipartimento è proprio la coreanistica; incidentalmente uno specialista di religioni e filosofie della Corea è figura rara, sarebbe più semplice se non avessimo questa specializzazione ma un profilo incentrato sulla lingua coreana. Inoltre bandire un concorso implica mettere insieme una commissione di esperti, difficili da reperire dato che finora i membri delle Commissioni di area Corea il Dipartimento li ha dovuti individuare all'estero e con difficoltà, con relativi costi di viaggio e soggiorno a carico dell'Ateneo. A complicare la situazione, sono i requisiti per partecipare al concorso di Professore Associato, dato che la Legge prevede che i candidati debbano o aver conseguito l'abilitazione nazionale, oppure devono ricoprire almeno da 3 anni una posizione equivalente all'estero: il panorama italiano non presenta studiosi nel campo e in quello internazionale, seppur ce ne siano, è difficile che studiosi meritevoli vengano in Italia senza prospettive di miglioramento di carriera – la posizione dev'essere equivalente – considerando la scarsa attrattività degli stipendi italiani e sottoponendosi per di più ad un concorso.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Per tutte queste ragioni abbiamo quindi deciso di mantenere il posto di Professore Associato ma di trasformare la procedura di reclutamento in chiamata diretta, attivando una "manifestazione di interesse" che verrà pubblicizzata nei principali portali internazionali, modo di procedere di molte università all'estero, per un professore con il profilo in studi coreani, piuttosto generico.

Questione della scelta del settore scientifico-disciplinare: abbiamo mantenuto per ora entrambi i settori L-OR/20 e L-OR/22 come il posto originario, per avere maggior ventaglio di scelta dei candidati. La presenza dei due settori è stata voluta dal Rettore. Personalmente pensavo a L-OR/22, considerate le nostre necessità di copertura degli insegnamenti su lingua coreana; la prof.ssa D'Urso, iniziatrice dell'accordo con la Korea Foundation - a cui siamo vincolati per i finanziamento - sostiene debba essere L-OR/20. Ma la bozza dell'accordo con la Korea Foundation non menziona i ssd ma cita gli insegnamenti che dovrà tenere il docente quali religione, filosofia arte e lingua.

Al momento abbiamo ricevuto 3 candidature, i potenziali interessati sono un professore associato polacco, che avrebbe un CV perfetto per le nostre esigenze, competente sia di lingua che di linguistica cinese e giapponese, ma ha solo 5 anni di carriera davanti a sé; una candidata coreana, monaca buddista, che ha insegnato in un'università confessionale un po' chiacchierata in Corea, competente quindi di religione e filosofia ma (forse) capace di insegnare anche la lingua; la terza candidata, anch'essa coreana, opera in Finlandia, ha un profilo interessante ma non i 3 anni da Associato.

A tal proposito ci sarebbe l'alternativa di "riabbassare" la posizione a RTD-b, sperando di allargare il bacino di interesse: in questo caso forse perderemmo i punti organico del Rettore e ad ogni modo il ricercatore dovrebbe conseguire poi l'abilitazione italiana che sarebbe un rischio.

Per tali ragioni ho deciso innanzi tutto di far ricorso alla chiamata diretta: vedremo se darà esiti positivi. Eventualmente si tornerà sull'argomento.

Si apre la discussione. Gli intervenuti chiedono ulteriori caratteristiche dei potenziali candidati e si affronta la possibilità di attivare un RTD-b al posto del PA.

Al termine della discussione il Consiglio unanime

delibera

di ratificare il Decreto n. 262 prot. n. 38132 del 02/07/2018.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

(alla presenza dei soli docenti: entrano i ricercatori ore 15:15)

I - PERSONALE

4. Programmazione triennale del Personale 2017-2019: aggiornamento sugli *upgrade* dei Ricercatori Universitari

Il Direttore comunica ai Ricercatori entrati in seduta che a seguito della proposta della Giunta e all'approvazione unanime avvenuta poc'anzi, il Consiglio in seduta ristretta ha individuato i settori scientifico-disciplinari per le progressioni dei Ricercatori universitari in base all'art. 24, co. 6 della Legge 240/2010.

I settori individuati sono:

- L-OR /22 - Lingue e Letterature del Giappone e della Corea (Giappone)
- L-OR/19 - Lingue e Letterature del Subcontinente indiano.

Ricorda, come già detto nello scorsa seduta che il Consiglio ha deciso di investire risorse negli *upgrade* per dare risposte alla situazione di questa fascia di personale penalizzata dalla normativa.

I - PERSONALE

5. Ratifica Decreti emessi in via d'urgenza per nomina Commissioni nelle procedure selettive per Ricercatori a tempo determinato: lett. a) nel SSD L-OR/21 e lett. b) nel SSD L-OR/12

Il Direttore comunica che si è reso necessario, al fine di garantire la speditezza delle procedure di selezione e avere i ricercatori in tempo utile per l'inizio delle lezioni, emanare due Decreti in via d'urgenza.

- Decreto n. 264 del 05/07/2018: proposta di nomina della Commissione per ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24 comma 3 lettera b) settore concorsuale 10/N1 settore s-d L-OR/12 Lingua e Letteratura araba bandita con D.R. 487/2018:
 - Antonella Ghersetti - professore ordinario, ssd L-OR/12 - in qualità di membro interno
 - Paolo Branca - professore associato, L-OR/12, Università Cattolica, Milano
 - Monica Ruocco - professore ordinario - L-OR/12, L'Orientale di Napoli
- Decreto n. 265 del 05/07/2018: proposta di nomina della Commissione per ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24 comma 3 lettera a), settore concorsuale 10/N3 settore s-d L-OR/21 Lingue e Letterature del Cina e dell'Asia Sud-Orientale - area Cina (posto 3), bandita con D.R. 490/2018:
 - Federico Alberto Greselin - professore ordinario, ssd L-OR/21 - in qualità di membro interno
 - Barbara Bisetto, Professore associato, Università Milano Bicocca
 - Clara Bulfoni, Professore associato, Università degli Studi di Milano

Il Consiglio unanime ratifica i Decreti n. 264 e n. 265 del 05/07/2018



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

I - PERSONALE

**6. Progetto Dipartimento di Eccellenza: approvazione specifiche emanazione bando SSD L-OR/22
Lingue e Letterature del Giappone e della Corea - area Giappone**

Il Direttore comunica che il Senato Accademico del 25 giugno, ed anche si prevede il Consiglio di Amministrazione del 13 luglio, ha assegnato al DSAAM i fondi per l'attivazione di un altro RTD.a) per completare l'avvio del Progetto di Eccellenza.. Come ricorderete infatti, originariamente i ricercatori promessi dal Rettore a cofinanziamento del Progetto Dipartimenti di Eccellenza ed entrati nel progetto medesimo erano due. Poi uno di questi posti è stato invece utilizzato per coprire le sofferenze didattiche nei SSD maggiormente bisognosi, motivo per cui il DSAAM era rimasto privo di un RTD-a, non avendo risorse sufficienti per autofinanziarlo.

Il CdA ha quindi assegnato le risorse necessarie a attivare il RTD-a in L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea - area Giappone previsto nel progetto di eccellenza.

Il Direttore richiama il Regolamento di Ateneo, all'art. 4, prevede che siano i Dipartimenti a deliberare sulle specifiche da inserire nel bando stesso, in particolare:

- le attività didattiche, anche integrative, e di servizio agli studenti previste, con specifico riferimento alla programmazione e ai prodotti didattici cui queste faranno riferimento;
- l'eventuale lingua straniera di cui è richiesta la conoscenza;
- la lingua in cui sarà svolta la discussione dei titoli e delle pubblicazioni;
- i criteri di scelta del candidato, qualora i giudizi delle commissioni definiscano situazioni di ex aequo, in coerenza con le esigenze del Dipartimento (piano triennale di sviluppo e/o programma di ricerca, e/o esigenze didattiche);
- il programma di ricerca.

Illustra quindi le specifiche proposte (Allegato I.6), in particolare si sofferma sull'impegno didattico e scientifico richiesti al candidato che dovranno essere i seguenti:

Impegno didattico: al fine di soddisfare gli obiettivi didattici indicati nel progetto "Dipartimenti di eccellenza 2017" del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, relativi alla formazione di ricercatori di lingua e cultura giapponese in grado di rispondere alle esigenze del mercato del lavoro nazionale e internazionale, il candidato vincitore garantirà l'insegnamento di almeno 60 ore di didattica curricolare e integrativa secondo quanto previsto dal "Regolamento di Ateneo per l'attribuzione, autocertificazione e verifica dei compiti didattici e di servizio", nei corsi di laurea triennali e magistrali offerti dal Dipartimento.

Le attività didattiche riguarderanno gli insegnamenti relativi al SSD L-OR/22 (Lingue e letterature del Giappone e della Corea) (Giappone) e consisteranno nell'insegnamento della lingua giapponese, a livello principianti, elementare e intermedio con l'utilizzo di metodologie e strumenti didattici avanzati, e di "Storia del Giappone" moderna e premoderna, attraverso l'utilizzo di fonti in lingua originale.

Si richiede inoltre l'impegno a seguire in qualità di relatore tesi di laurea triennale e specialistica.

Impegno scientifico: il candidato, che preferibilmente avrà dimostrabili esperienze formative e scientifiche in Italia e/o all'estero, dovrà contribuire alle ricerche del dipartimento nell'ambito del progetto Dipartimenti di eccellenza 2017" relative alla didattica della lingua giapponese, della storia della cultura nipponica e delle metodologie e strumenti elaborati in questi campi dalla ricerca più avanzata.



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

Il Consiglio, al termine della relazione, viste le specifiche proposte per il bando da ricercatore ex art. 24, c.3 lett. a) della Legge 240/2010 nel settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale, SSD L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea (Giappone), unanime

delibera

di approvare le specifiche utili a bandire il posto di Ricercatore a tempo determinato lett. a) nel settore concorsuale 10/N3 Culture dell'Asia Centrale e Orientale, SSD L-OR/22 Lingue e Letterature del Giappone e della Corea (Giappone), da ricoprire mediante procedura selettiva di cui all'art. 24, comma 3, lettera a) della Legge 240/2010, contenute nell'allegato al presente punto (allegato I.6.).

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

(seduta plenaria: entrano i rappresentanti del PTA e degli Studenti ore 15:30)

II - COMUNICAZIONI

1. Il Direttore dà il benvenuto come al dott. Stefano Beggiora di cui è stata proposta la nomina come Professore Associato
2. Il Direttore presenta la nuova ricercatrice lett.a nel ssd L-OR/21, dott.ssa Anna Morbiato, già in servizio dal 1° giugno, ma in missione nella precedente seduta.
3. Il Direttore comunica che programmerà un incontro con i contrattisti e gli assegnisti per conoscerli
4. Comunicazione del dott. Zanotti, Referente AQ: si stanno verificando i *syllabi* del LICSAAM che vanno completati nel miglior modo possibile. Due elementi meritano attenzione: 1) risulta che ancora qualcuno non ha compilato, prego provvedere tassativamente entro questa settimana, seguendo linee guida PQA; 2) prestare attenzione anche agli altri *syllabi*, dato che alcuni punti meriterebbero di essere ritoccati, sebbene in modo formale. Sarete contattati dalla segreteria didattica individualmente. In particolare nel primo quadro, sarebbe opportuno indicare gli obiettivi formativi e i risultati di apprendimento attesi, con almeno due descrittori di Dublino, uno relativo alle conoscenze e uno relativo alle abilità. Il terzo quadro, relativo alle modalità di verifica dell'apprendimento, non è sufficiente scrivere "esame scritto", ma almeno la tipologia delle domande, se aperte o chiuse, se più prove, ecc.
5. Attivazione degli Assegni di ricerca sul Progetto Dipartimenti di Eccellenza: il board di Progetto ha deciso di indire una *call* interna per selezionare n. 3 assegni con ricerche focalizzate sulle tematiche del progetto. Verrà inviata prossimamente una mail con i dettagli e la scadenza.
7. Aggiornamento incarichi area Giappone: l'assetto dei nuovi incarichi è il seguente:
 - referente Biblioteca: Silvia Rivadossi (già vincitrice RTD-a, in attesa della presa di servizio a settembre)
 - referenti d'area per la mobilità studenti *overseas* e Visiting Student: Giuseppe Pappalardo (corso LICSAAM), Pierantonio Zanotti (corsi LICAAM e LEISAAM)
 - Commissione Erasmus: Caterina Mazza (in sostituzione di Revelant)
 - Progetto Erasmus+ Università Waseda: Daniela Moro



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

III - DIDATTICA

1. Riesame ciclico corso di laurea "Lingue, Culture, Società dell'Asia e dell'Africa Mediterranea" - LICSAAM: approvazione

Il Direttore comunica che si sono rese necessarie alcune modifiche al testo del Riesame ciclico del corso di laurea LICSAAM (Lingue, Culture, Società dell'Asia e dell'Africa Mediterranea), già portato all'attenzione del Consiglio nella scorsa seduta del 20 giugno, a seguito di segnalazione da parte del Presidio di Qualità. Le osservazioni, molto pertinenti, riguardavano le politiche di programmazione del personale docente e le relative procedure di reclutamento, che sono soggette ad obblighi normativi.

Ad ogni modo, un'osservazione non rendeva giustizia agli sforzi del il Dipartimento sta facendo nell'ultimo anno per porre all'attenzione degli organi di vertice, Rettore *in primis*, il problema della sofferenza didattica su alcuni insegnamenti e alcuni ssd, sofferenza che rischia di inficiare l'ottimo lavoro di insegnamento dei nostri docenti e le performance del Dipartimento anche sul fronte dei finanziamenti internazionali per la ricerca, come più volte emerso. Si è colta quindi l'occasione per mettere meglio in evidenza come detta criticità, che anche il Nucleo di Valutazione ha rilevato nell'ultima sua Relazione, non può esser risolta con le sole forze a disposizione del Dipartimento (leggasi punti organico assegnati annualmente con il modello attuale) ma necessita di un intervento del vertice, opportunamente richiamato a tale scopo. Il Dipartimento, dal canto suo, ha già fatto molto: introduzione del numero programmato, razionalizzazione dei percorsi di studio che evitano gli insegnamenti a scelta – per non inserire ulteriori insegnamenti – programmazione del personale che tiene conto, *in primis*, della sofferenza didattica. L'attuale modello di ripartizione dei punti organico, rivisto dal Senato Accademico lo scorso anno e approvato definitivamente dal Consiglio di Amministrazione il 21/04/2017, non riesce ad intercettare le criticità annose sul fabbisogno di docenti, poiché è fondamentalmente basato su indicatori di performance, per la metà dei p.o. da erogare, e sulle cessazioni, per l'altra metà. Ne consegue che i Dipartimenti più numerosi in termini di docenti (e con bassi indici di sofferenza) che possono permettersi di dedicare energie alla progettazione, saranno premiati dal modello. Il Direttore aveva suggerito la revisione del modello, suggerendo come nuova ipotesi di lavoro, la destinazione *ad hoc* di una quota di punti organico con funzione di perequazione, da destinarsi esclusivamente, sulla base di appositi indicatori, a migliorare gli indici di sofferenza didattica su quei ssd più critici e bisognosi, in analogia a quanto già avvenuto con la decisione assunta dal CdA del 15/12/2017 che ha destinato risorse dell'Ateneo derivanti dal patrimonio netto per l'assunzione straordinaria degli RTD-A sui ssd maggiormente in sofferenza nell'Ateneo.

Il Collegio quindi nel riesame chiede che il Consiglio prenda in carico di richiedere ai vertici dell'Ateneo una revisione del modello di assegnazione di punti organico per il reclutamento dei docenti in quanto la problematica non è tale da permettere una risposta limitata a livello di Dipartimento, ma investe anche le politiche dell'Ateneo.

Al termine della presentazione e della discussione, il Consiglio unanime fa proprie le osservazioni emerse dal riesame del Corso di laurea "Lingue, Culture, Società dell'Asia e dell'Africa Mediterranea" - LICSAAM e decide di portare all'attenzione del Rettore e degli Organi preposti la situazione della sofferenza



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

VERBALE n. 07/2018

**Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018**

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

didattica del Dipartimento in alcuni settori s-d, con proposta di modificare il modello di ripartizione dei punti organico.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

III - DIDATTICA

2. Programmazione didattica a.a. 2018-19: modifiche e aggiornamenti

Il Direttore comunica che si sono rese necessarie alcune modifiche alla programmazione didattica già approvata per l'a.a. 2018/19 e alle coperture deliberate nel CdD del 20 giugno. In particolare

a) arabo

In seguito all'avvio dell'iter per il reclutamento di un ricercatore a tempo determinato lettera b) nel SSD L-OR/12 sul Progetto di Eccellenza, deliberato nel CdD del 23 maggio u.s. e alla sopraggiunta necessità di rivedere la programmazione didattica, non si procederà all'affidamento mediante contratto dei seguenti insegnamenti, già banditi con Decreto n. 213/2018 e assegnati ai vincitori nel precedente Consiglio del 20 giugno 2018:

- LT002C *Letteratura araba 1*, Il semestre, CdL LICSAAM (LT40), precedentemente assegnato al dott. Martì Tormo Vicente;
- LT004C *Letteratura araba 2*, Il semestre, CdL LICSAAM (LT40), precedentemente assegnato alla dott.ssa Zanelli Patrizia

I due insegnamenti faranno quindi parte del carico didattico del nuovo ricercatore che presumibilmente non prenderà servizio prima del secondo semestre dell'a.a. 2018/19.

b) coreanistica

Come anticipato nella seduta del Consiglio del 20 giugno 2018, sono intervenuti dei cambiamenti nell'assetto delle coperture del curriculum Corea del corso LICSAAM. In aggiunta a quanto già comunicato al Consiglio, il Direttore specifica che:

- il nuovo ricercatore a tempo determinato lettera a) nel SSD L-OR/23, il dott. Jong Chol AN, che sarà chiamato definitivamente dal CdA del 13 luglio, ha comunicato che non potrà prendere servizio, a causa di impegni professionali e familiari, prima del settembre 2019, quindi con lo slittamento di un intero anno accademico. Come vincitore del concorso è un candidato molto valido, contrariamente alla seconda in graduatoria, pertanto se ne propone la nomina come *Visiting Professor* (v. punto III.3 del verbale) per dare copertura agli insegnamenti LT2470 *Storia della Corea 1* e LT4030 *Storia e Istituzioni della Corea moderna e contemporanea*, entrambi previsti al secondo semestre;
- la prof.ssa Hyangsoon YI, che avrebbe dovuto prendere servizio in qualità di Professoressa Associata nel SSD L-OR/20 a partire dal secondo semestre dell'a.a. 2018/19, ha rinunciato all'incarico sia come docente strutturata dal secondo semestre sia come *Visiting Professor* nel primo semestre. Nel caso dei moduli di lingua coreana del secondo semestre, si procederà alla chiamata diretta di un nuovo docente, come specificato al punto I.3 del verbale, che potrà essere titolare degli insegnamenti già previsti per la prof.ssa Yi. Nel caso dell'insegnamento LT2480 *Storia della filosofia e delle religioni della Corea 1*, previsto nel primo semestre, il modulo sarà oggetto di un bando per l'affidamento di un contratto dell'importo di 1.800 Euro. Il Direttore ricorda al Consiglio che il bando da emanare sarà relativo anche all'insegnamento LT001J-1 *Lingua*



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

coreana mod. 1, partizione A-L, I semestre (seconda lingua), come specificato nella seduta del 20 giugno scorso.

Il Consiglio unanime

delibera

- di approvare le modifiche alla programmazione didattica del corso LICSAAM (LT40) così come presentate;
- di autorizzare l'emanazione del bando per assegnare a contratto gli insegnamenti:
 - LT2480 *Storia della filosofia e delle religioni della Corea 1*
 - LT001J-1 *Lingua coreana mod. 1.*



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

III - DIDATTICA

3. Proposta Visiting Professor prof. Jong-Chol AN

Il Direttore informa che, in seguito all'impossibilità del prof. Jong-Chol AN, vincitore del concorso per Ricercatore lettera a) nel SSD L-OR/23 bandito con D.R. n. 191/2018, di prendere servizio per il secondo semestre dell'a.a. 2018/19, causa impegni lavorativi pregressi e familiari, considerato che gli insegnamenti che erano stati messi in programmazione per in nuovo ricercatore rimarrebbero scoperti per l'intero anno accademico, sondata la disponibilità dell'interessato, si propone di conferire al docente il titolo di *Visiting Professor* per l'a.a. 2018/19, in modo tale da dare copertura ai due insegnamenti inizialmente previsti nel carico didattico del nuovo ricercatore, offerti nel corso di studio *Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LICSAAM).

Si passa pertanto all'esame della proposta di nomina a *Visiting Professor*:

- il prof. Jong-Chol An (si veda CV allegato III.3) è attualmente Junior Professor al Department of Chinese and Korean Studies, presso l'Università di Tubinga, Germania, dove dirige il *Tuebingen Global Korea Project*;
- è esperto di storia della Corea, in particolare moderna e contemporanea, e delle relazioni internazionali con i paesi del Sud-Est Asiatico e gli Stati Uniti
- si propone di affidare al prof. An due insegnamenti, LT2470 *Storia della Corea 1*, 30 ore, 6 cfu, SSD L-OR/23 e LT4030 *Storia e Istituzioni della Corea moderna e contemporanea*, 30 ore, 6 cfu, SSD SPS/14, entrambi previsti nel secondo semestre;
- periodo indicativo di permanenza: metà febbraio - metà aprile 2019;
- docente referente: prof.ssa Vincenza D'Urso;
- compenso proposto di € 10.000 onnicomprensivi, motivato dal fatto che il VP deve dare copertura a due insegnamenti. Si chiede la copertura all'Ateneo, a valere sui fondi rimasti a disposizione per il Visiting e Adjunct Professor per l'anno 2018, in considerazione dell'emergenza sopravvenuta purtroppo sempre nel settore della coreanistica, già piuttosto deficitario di docenti.

Il Direttore chiede quindi al Consiglio di esprimersi in merito alla proposta di *Visiting Professor* presentata.

Il Consiglio, valutate le necessità didattiche, anche in relazione alla possibilità di copertura dei corsi e all'obbligatorietà degli insegnamenti nel piano di studi LICSAAM,

delibera

- di approvare la proposta di nomina a *Visiting Professor* del prof. Jong-Chol AN per l'a.a. 2018-19 nel corso di laurea *Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea* (LICSAAM) con affidamento di due insegnamenti LT2470 *Storia della Corea 1*, 30 ore, 6 cfu, SSD L-OR/23 e LT4030 *Storia e Istituzioni della Corea moderna e contemporanea*, 30 ore, 6 cfu, SSD SPS/14, entrambi obbligatori, previsti nel secondo semestre, assegnando un compenso lordo onnicomprensivo di euro 10.000;
- di richiedere la copertura all'Ateneo a valere sui fondi ancora disponibili per i Visiting Professor.

La presente delibera è approvata seduta stante.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

IV - RICERCA

1. Attivazione assegno di ricerca per progetto di Ateneo "Venice and Suzhou: two Cities, Three Bridges. Cultural Heritage along the Silk Roads" - prof.ssa Lippiello

Il Direttore informa il Consiglio che i rapporti, consolidati negli anni grazie anche a numerose missioni del Rettore e della Prorettrice Vicaria, prof.ssa Lippiello, tra l'Ateneo e la città di Suzhou hanno portato alla definizione di un progetto di ricerca, in particolare con Soochow University (ref. prof. Zhang Xiaohong), nell'ottica del raggiungimento di uno degli obiettivi del Piano Strategico di Ateneo, ovvero quello di rafforzare il processo di internazionalizzazione.

Nell'ambito del progetto, dal titolo "*Venice and Suzhou: Two Cities, Three Bridges. Cultural Heritage along the Silk Roads*" sono state individuate alcune linee strategiche di ricerca affidate per competenza ai diversi Dipartimenti con l'intento di bandire posizioni per assegnisti o borsisti di ricerca.

La linea di ricerca individuata nel sotto progetto "*Cultural Heritage along the Silk Roads – Venice and Suzhou*" è stata affidata al DSAAM con referente scientifica la prof.ssa Lippiello.

Al fine di verificare il profilo dei candidati interessati e bandire il contratto più adeguato al profilo, la referente scientifica ha deciso di emanare una manifestazione di interesse.

La manifestazione di interesse (emanata il 18 giugno e conclusa il 5 luglio) ha raccolto sette profili, i cui CV sono stati valutati e si è, quindi, deciso di bandire un assegno di ricerca.

Dopo aver illustrato il progetto, il Direttore illustra brevemente i dettagli del bando per l'assegno di ricerca:

titolo: *Cultural Heritage along the Silk Roads – Venice and Suzhou*

abstract: In 1979, Hua Guofeng 华国锋 visited Venice. During his visit, he and the mayor of Venice decided to twin Venice and Suzhou because of their commonalities. Both are historic cities shaped by a system of canals as well as cradles of ancient civilizations along the silk roads. Founded in 514 BCE, Suzhou is a splendid city characterized by canals, beautiful stone bridges and marvellous gardens – in fact, in 1997 the Classical Gardens of Suzhou (Soochow) were added to UNESCO's list of World Heritage Sites. Suzhou has also long been known as the "Venice of the East" or the "Venice of China". Marco Polo described it as a large and valuable city under the government of the Great Khan 可汗, noting its large population, most of whom were merchants, philosophers, astrologers, magicians and physicians who "know the secrets of nature very well" – if they had been soldiers, they would have conquered the world. He also remarked that Suzhou had more than 6,000 bridges. The twinning of Venice and Suzhou in 1980 was the first formal step asserting the fundamental role of Venice as a bridge linking Europe to Asia, and specifically to China.

The control and management of water flows are some of the most significant human activities aimed at interpreting and shaping the natural environment. According to Chinese mythology, Yu the Great, Da Yu 大禹 the founder of the Xia Dynasty, the first in Chinese history, managed to control the floods that had plagued the land and hindered economic and social development. In addition to being agents capable of transforming the physical landscape, canals and rivers also frequently give rise to rich and unique cultural landscapes.

The project proposed by this call for expressions of interest aims to interpret our inherited and multiple "water worlds" and reflect upon their sustainable use in the future. An exhibition on relations between Suzhou and Venice is being planned, and the opening ceremony will take place in Venice on 1 September 2019.

SSD: L-OR/21Lingua e letteratura della Cina e del Sud-est asiatico

tutor: prof.ssa Tiziana Lippiello



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

durata: 12 mesi

budget: il budget assegnato al progetto è pari a 24.000 euro e verrà utilizzato interamente per sostenere il compenso dell'assegnista di ricerca. I fondi sui quali andrà a valere l'assegno di ricerca sono i Fondi strategici del Rettorato.

Dopo aver illustrato la proposta, il Direttore chiede al Consiglio di esprimersi sulla possibilità di bandire una posizione da assegnista di ricerca sul progetto presentato.

Il Consiglio unanime

delibera

di approvare l'attivazione di un assegno di ricerca dal titolo *Cultural Heritage along the Silk Roads – Venice and Suzhou*

che si inserisce nel più ampio progetto dal titolo "*Venice and Suzhou: Two Cities, Three Bridges. Cultural Heritage along the Silk Roads*", con referente scientifica la prof.ssa Lippiello. Il fondi saranno a carico del progetto da trasferirsi dal Rettorato al Dipartimento.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea

VERBALE n. 07/2018
Seduta del Consiglio del Dipartimento
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
in data 11 luglio 2018

(approvato nella seduta del 19 settembre 2018)

V - VARIE

1. Tirocinio formativo a supporto della promozione del Master di I livello in Global Business Japan

Il Direttore comunica che è pervenuta da parte della dott.ssa Mariotti la proposta di selezionare uno studente del corso di laurea in Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea (curriculum Giappone, JLPT 1) a supporto della promozione del Master di I livello in Global Business Japan e di riconoscere le attività svolte come tirocinio formativo curriculare, pari a tre crediti (D.M. 142/98).

Il progetto formativo mira a sviluppare nello studente competenze a supporto della promozione di eventi, logistica, intermediazione culturale e segreteria legate alla lingua inglese e giapponese.

Il tirocinio, della durata di cinque mesi, prevede un rimborso spese di € 300,00 al mese costo ente e si svolgerà presso il DSAAM, con trasferte settimanali anche presso la Challenge School.

Il Consiglio unanime

delibera

di approvare la proposta di selezionare uno studente del corso di laurea in Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea e di riconoscere l'attività a supporto della promozione del Master di I livello in Global Business Japan come tirocinio formativo curriculare, con il riconoscimento di tre cfu, per lo studente selezionato.

2. Convenzione con il Polo museale del Veneto una Maratona di lettura in lingua giapponese

Il Direttore sottopone all'attenzione del Consiglio la convenzione, proposta dalla dott.ssa Silvia Vesco, tra il Polo museale del Veneto e il Dipartimento di Studi sull'Asia e Africa Mediterranea, per la realizzazione di una Maratona di lettura in lingua giapponese che si terrà giorno 28 settembre 2018 presso il Museo d'Arte Orientale di Venezia di Ca' Pesaro a Venezia, nell'ambito dell'iniziativa promossa dalla Regione Veneto "#ilvenetolegge2018" e in cui saranno coinvolti nell'iniziativa gli studenti del corso di arte giapponese. Responsabile delle attività è la dott.ssa Silvia Vesco, che curerà la scelta dei brani e la presentazione degli stessi. Si prevede di ripetere l'iniziativa anche nel 2019.

Al termine della presentazione, il Consiglio unanime

delibera

di approvare la stipula della convenzione con il Polo museale del Veneto come da testo allegato al presente verbale (Allegato V.2).